

## SEMINARIO DE TRADUCCIÓN DIRECTA DE RUSO – C

Código: 22554

Curso: 2005-2006

Horas semanales: 2

Horario: miércoles 11:30-13:30

Semestre: 2º

Créditos: 4

Prof. Natalia Novosilzov

Despacho: 1012

Tfno.: 93 581-2468

e-mail: [natalia.novosilzov@uab.es](mailto:natalia.novosilzov@uab.es)

**Objetivos:** Familiarizar a los estudiantes con textos de diversa índole para que puedan abordar traducciones del ruso en áreas tales como la jurídica, la técnica y la comercial. Formarán parte del programa así mismo, textos sobre arte y filosofía, y algún texto de literatura (cuento, relato, ensayo). Prácticas de traducción guiada y trabajo individual.

**Material:** textos (enteros o fragmentos) auténticos de la tipología mencionada.

**Metodología:** Preparación para la traducción en clase, recopilación de vocabulario y términos para cada tema. Traducción de textos en casa.

**Evaluación:** durante el semestre se realizan traducciones de textos para cada tema. La nota final es la media obtenida por las traducciones.